



[www.royaldelights.com.hk](http://www.royaldelights.com.hk)



Royal Delights  
by Royal Hotels

端午

精製

糉子

Rice Dumplings  
Temptation



Order on or before May 25, 2025 to enjoy the special price  
凡於2025年5月25日或之前訂購可享優惠價

Photo is for reference only 圖片只供參考



Sun Hung Kai Properties  
HOTELS



ROYAL HOTELS HONG KONG  
帝港酒店集團

# Rice Dumplings Order Form

## 精製端午糰子訂購表格

Please fax or email the completed form together with the front and back copies of your credit card to one of the following branches for order placement. The chosen branch will be the designated venue for collecting your voucher(s) or product(s).

請填妥此訂購表格並連同 **信用卡正面及背面之影印本** 傳真或電郵至以下其中一間分店，該分店將會是閣下領取禮券及換領產品之地點。

- ☐ ALVA HOTEL  
BY ROYAL  
帝逸酒店
- Royal Delights (R+) Shek Mun Shop 石門分店  
L1, 1 Yuen Hong Street, Shatin, Hong Kong | 香港沙田源康街1號1樓  
Tel 電話 (852) 3653 1113 | Fax 傳真 (852) 3653 1122 | yatheen@alva.com.hk
- ☐ Royal Plaza Hotel  
帝京酒店
- Royal Delights (R+) Mong Kok Shop 旺角分店  
L1, 193 Prince Edward Road West, Kowloon, Hong Kong | 香港九龍太子道西193號1樓  
Tel 電話 (852) 2622 6284 | Fax 傳真 (852) 2622 6155 | gourmet@royalplaza.com.hk

Redemption Date 換領日期 **29.04 - 28.05.2025** (DD/MM/YYYY) (日/月/年)

Please place your order at least 2 days in advance. 請於最少2天前訂購。

### Ordered By 訂購人

Name 姓名: \_\_\_\_\_

Contact No 聯絡電話: \_\_\_\_\_

Email 電郵: \_\_\_\_\_

### Credit Card Details 信用卡資料

Please tick the appropriate card type  
請選擇適當信用卡類別 ☐ VISA ☐ MASTER

Cardholder's Name 持卡人姓名: \_\_\_\_\_

Credit Card Number 信用卡號碼: \_\_\_\_\_

Expiry Date 有效日期: \_\_\_\_\_

Cardholder's Signature (Same as on Credit Card)  
持卡人簽署 (必須與信用卡上相同): \_\_\_\_\_

We will contact you upon receipt of your order to confirm the details within ONE working day. Full payment will be debited to guest's credit card account upon confirmation of order. Cardholders must present the same credit card for verification when they collect the vouchers. No refund will be entertained if the redemption vouchers are not collected by the date specified and subject to stock availability. 我們將於收到訂購表格後一個工作天內與閣下聯絡及核對資料。所有訂單一經確認後，將會由客戶的信用卡戶口扣除全數金額。客戶須於領取換領券時出示同一信用卡以作確認。逾期之換領券，將不獲退款，並視乎存貨而定。

Please refer to terms and conditions printed at the back of the redemption voucher, offers cannot be used in conjunction with other offers and privileges. 請參閱換領券上之條款及細則，優惠不能與其他優惠同時使用。

For the offer details of SHKP club and Go Royal or any enquiry, please contact Royal Plaza Hotel (2622 6284) / ALVA HOTEL BY ROYAL (3653 1113) for further assistance. 如欲了解新地會及 Go Royal 之會員優惠及任何查詢，請致電 帝京酒店 (2622 6284) / 帝逸酒店 (3653 1113) 與職員聯絡。

Enjoy the following offers on or before the designated date:  
凡於指定日期或之前，可享以下優惠：

Types of Rice Dumplings 端午糰類別	Original Price 原價 HKD 港幣	Early Bird Offer 1 piece / set 提早訂購優惠 每隻 / 套 HKD 港幣 15/04 - 05/05/2025	Promotional Price 1 piece / set 推廣價每隻 / 套 HKD 港幣 06 - 25/05/2025	Quantity (piece / set) 訂購數量 (隻 / 套)	Net Amount 金額
Glutinous Rice Dumpling with Whole Abalone, Sea Cucumber and Conpoy 金裝佛跳牆鮑魚糰	378	302	321		
Royals' Deluxe Combo 帝港御品四寶糰 Glutinous Rice Dumpling with Conpoy and Salted Pork Glutinous Rice Dumpling with Sweet Lotus Seed Paste Glutinous Rice Dumpling with Honey Locust Seed, Pearl Barley and Red Date Glutinous Rice Dumpling with Tangerine Peel, Pumpkin Seed and Red Bean Paste 五香瑤柱鹹肉糰 帝港湘蓮鹼水糰 雪蓮薏米棗茸糰 陳皮南瓜籽豆沙糰	368	294	313		
Supreme Glutinous Rice Dumpling 至尊足斤裹蒸糰	248	198	211		
Glutinous Rice Dumpling with Conpoy and Salted Pork 五香瑤柱鹹肉糰	168	134	143		
Glutinous Rice Dumpling with Sweet Lotus Seed Paste 帝港湘蓮鹼水糰	138	110	117		
Total Amount 總數					

Last Order Date 最後訂購日期: **25.05.2025**  
(DD/MM/YYYY) (日/月/年)

Royal Hotels Hong Kong reserves the right of final decision in case of any disputes.  
如有任何爭議，帝港酒店集團保留最終之決定權。